

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BDP1380



# Manual del usuario

# PHILIPS



# Nota importante sobre seguridad

Procure leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar este reproductor de Blu-ray / DVD. La garantía no cubre los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones.

---

## Seguridad

### Riesgo de electrocución o incendio.

- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.
- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior; desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor; incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a calor excesivo como luz del sol, fuego o fuentes similares.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

### Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

### Riesgos de lesiones o daños al producto.

- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.

- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

#### **Riesgo de sobrecalentamiento.**

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto no estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

#### **Riesgo de contaminación.**


- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Si las baterías se reemplazan de forma incorrecta, podría ocurrir una explosión. Reemplace las pilas por otras del mismo tipo o similar.
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

#### **Riesgo de deglución de baterías**

- El producto/control remoto puede contener una batería tipo botón o moneda fácil de tragar. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.



Este es un Equipo CLASE II con doble aislamiento y sin sistema de conexión a tierra de protección.



CLASS 1  
LASER PRODUCT

---

## Advertencia de salud sobre la visualización de imágenes en 3D

- Si en la familia existen antecedentes de epilepsia o convulsiones por fotofobia, consulte a un médico antes de exponerse a fuentes de luz intermitentes, secuencias de imágenes rápidas o imágenes en 3D.
- Para evitar malestares tales como mareos, dolores de cabeza o desorientación, recomendamos no mirar contenido 3D por períodos prolongados. Si siente algún malestar, deje de mirar las imágenes en 3D y espere hasta que los síntomas desaparezcan para realizar cualquier actividad que implique riesgos (por ejemplo, conducir un automóvil). Si los síntomas persisten, consulte a un médico antes de volver a mirar contenido 3D.
- Los padres deben supervisar a sus hijos mientras miran contenido 3D y cerciorarse de que no sufran ninguno de los malestares mencionados. Se recomienda que los menores de 6 años no vean imágenes en 3D debido a que su sistema visual aún no está completamente desarrollado.

---

## Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Extraiga los discos de la bandeja si sabe que no utilizará el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

---

## Cuidado del medio ambiente

### Eliminación del producto



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando finalice la vida útil del aparato, no lo deseché junto con los residuos normales del hogar. Llévelo a un punto de recolección oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

---

## Derechos de propiedad intelectual



**Be responsible  
Respect copyrights**

Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

Este producto contiene tecnología de propiedad bajo la licencia de Verance Corporation y está protegido por la patente 7.369.677 de los Estados Unidos y otras patentes, tanto emitidas como pendientes, de Estados Unidos y otros países, además de protección de derechos de autor y de secretos comerciales para aspectos particulares de dicha tecnología. Cinavia es una marca registrada de Verance Corporation. Copyright 2004-2013 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

### **Aviso Cinavia**

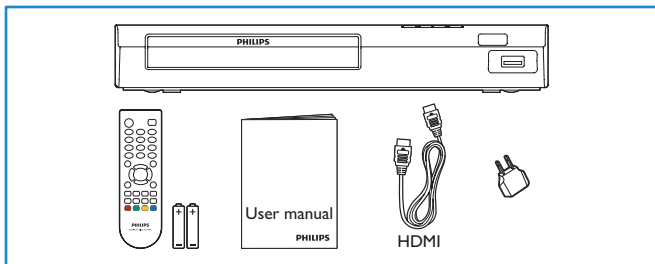
Este producto utiliza tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y videos producidos de forma comercial y sus respectivas bandas sonoras. Cuando se detecta el uso prohibido de una copia no autorizada, aparecerá un mensaje y se interrumpirá la reproducción o copia.

Para obtener más información acerca de la tecnología Cinavia, visite el Centro de información al consumidor de Cinavia en <http://www.cinavia.com>. Si desea solicitar información adicional por correo a Cinavia, envíe una tarjeta postal con su dirección de correo a: Centro de información al consumidor de Cinavia, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, EE. UU

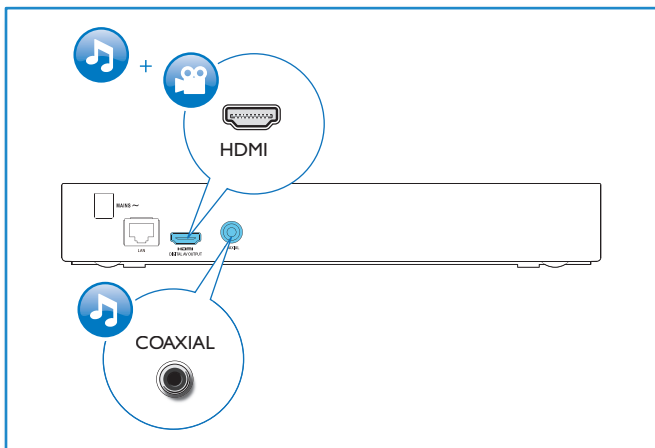
---

## Software de código abierto

Por la presente, Philips Electronics Singapore ofrece la entrega, bajo solicitud, de una copia completa del código fuente correspondiente a los paquetes de software de código abierto con derechos de autor utilizados en este producto y para los que esta oferta sea solicitada por las respectivas licencias. Esta oferta será válida por un período de hasta tres años posterior a la fecha de compra del producto para cualquier persona que reciba esta información. Para obtener el código fuente, envíe su solicitud en inglés informando el tipo de producto a [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Si no desea utilizar una cuenta de correo electrónico o si no recibe la confirmación de recepción del mensaje de correo dentro de 2 semanas posterior a su envío, escriba en inglés a "Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands". Si no recibe la confirmación de recepción de su carta dentro del tiempo estipulado, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección mencionada anteriormente. Los textos de las licencias y los consentimientos para los programas de software de código abierto utilizados en este producto se incluyen en un folleto independiente.



1

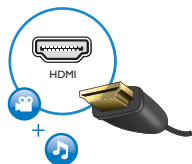
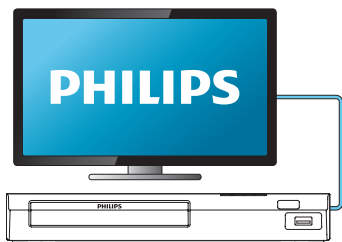




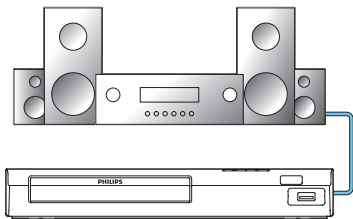
# 2



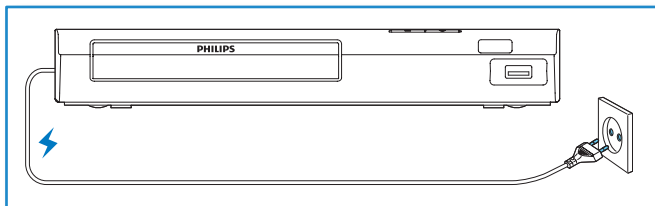
## HDMI



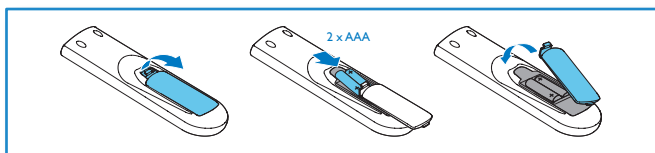
## COAXIAL



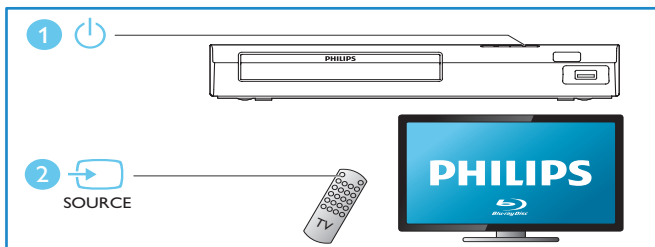
3



4



5



# 6



2

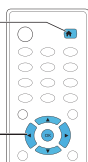
- BD
- BD 3D
- DVD/VCD/CD
- DivX Plus HD/MKV
- MP3 / JPEG

1



3

4



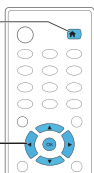
USB

1



2

3





# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Uso del reproductor de Blu-ray / DVD</b>	2
	Controles básicos de reproducción	2
	Opciones de audio y video	4
	Videos DivX	6
	Reproducción de una secuencia de diapositivas con música	7
	Uso de Bonus View en Blu-ray	7
	Acceso a BD-Live en Blu-ray	8
	Reproducción de un video Blu-ray en 3D	8
	Instalación de la red	9
	Uso de Philips EasyLink	10

---

<b>2</b>	<b>Cambio de los ajustes</b>	11
	Imagen	11
	Sonido	12
	Red (instalación, estado...)	12
	Preferencias (idiomas, control paterno...)	13
	Opciones avanzadas (borrar memoria...)	14

---

<b>3</b>	<b>Actualización de software</b>	14
	Actualización de software mediante USB	14

---

<b>4</b>	<b>Especificaciones</b>	15
----------	-------------------------	----

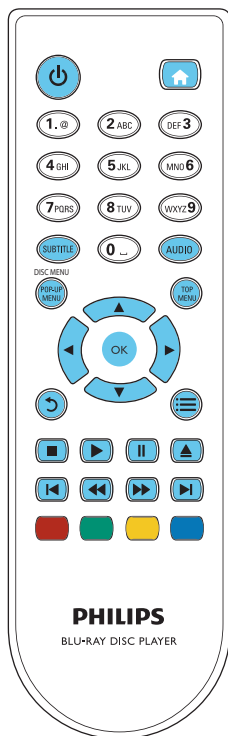
---

<b>5</b>	<b>Solución de problemas</b>	17
----------	------------------------------	----






# 1 Uso del reproductor de Blu-ray / DVD

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de los servicios de asistencia técnica de Philips (por ejemplo, las actualizaciones de software del producto), registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Controles básicos de reproducción



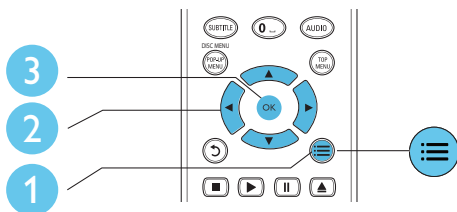
Pulse los siguientes botones para controlar la reproducción.

Botón	Acción
	Enciende la unidad o pasa al modo de espera.
	Accede al menú de inicio.
SUBTITLE	Selecciona el idioma de los subtítulos.
AUDIO	Selecciona un idioma o canal de audio.
DISC MENU / POP-UP MENU	Accede o sale del menú del disco.
TOP MENU	Permite acceder al menú principal de un disco de video.
	Navega a través de los menús. Pulse   para girar una imagen a la derecha o a la izquierda durante la secuencia de diapositivas.
OK	Confirma una selección o una entrada.
	Regresa al menú de pantalla anterior.
	Permite acceder a más opciones durante la reproducción.
	Detiene la reproducción.
	Inicia o reanuda la reproducción.
	Hace una pausa en la reproducción. Pulse varias veces para avanzar lentamente cuadro por cuadro.
	Abre o cierra la bandeja de discos.
	Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
	Realiza búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. Pulse  una vez y, a continuación, pulse  para avanzar lentamente.
Botones de color	Selecciona tareas u opciones para los discos Blu-ray.

# Opciones de audio y video

Hay más opciones disponibles para reproducción de videos desde un disco.

## Opciones de video



Permite acceder a más opciones durante la reproducción de video.

- **[Idioma de audio]:** selecciona un idioma de audio.
- **[Idioma de subtítulos]:** selecciona el idioma de los subtítulos.
- **[Cambio de subtítulos]:** cambia la posición de los subtítulos en la pantalla. Pulse ▲ ▼ para cambiar la posición de los subtítulos.
- **[Información]:** muestra la información de reproducción.
- **[Conjunto de caracteres]:** selecciona un conjunto de caracteres compatible con los subtítulos de video DivX (sólo para videos DivX).
- **[Búsqueda de tiempo]:** avanza a una hora específica mediante los botones numéricos del control remoto.
- **[2º idioma de audio]:** selecciona el segundo idioma de audio (sólo para discos Blu-ray compatibles con BonusView).
- **[2º idioma de subtítulos]:** selecciona el segundo idioma de subtítulos (sólo para discos Blu-ray compatibles con BonusView).
- **[Títulos]:** selecciona un título.
- **[Capítulos]:** selecciona un capítulo.
- **[Lista de ángulos]:** selecciona un ángulo de cámara.
- **[Menús]:** muestra el menú del disco.
- **[Selección de PIP]:** muestra la ventana Picture-in-Picture (sólo para discos Blu-ray compatibles con BonusView).
- **[Acercar]:** amplía una imagen de video. Pulse ◀▶ para seleccionar un grado de zoom.
- **[Repetir]:** repite un capítulo o un título.



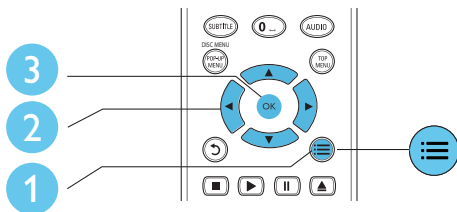
- **[Repetir A-B]:** marca dos puntos de un capítulo para repetir la reproducción o desactiva el modo de repetición.
- **[Ajustes de imagen]:** selecciona un ajuste de color predefinido.



Nota

- Las opciones de video disponibles dependen de la fuente de video.

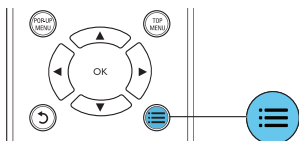
## Opciones de imagen



Puede acceder a más opciones durante la secuencia de diapositivas.

- **[Rotar +90]:** gira una imagen 90 grados a la derecha.
- **[Rotar -90]:** gira una imagen 90 grados a la izquierda.
- **[Acercar]:** amplía una imagen. Pulse ◀▶ para seleccionar un grado de zoom.
- **[Información]:** muestra la información de la imagen.
- **[Duración por diapos.]:** configura un intervalo de reproducción para una secuencia de diapositivas.
- **[Animación con diapositivas]:** selecciona un efecto de transición para una secuencia de diapositivas.
- **[Ajustes de imagen]:** selecciona un ajuste de color predefinido.
- **[Repetir]:** repite una carpeta seleccionada.

## Opciones de audio



Pulse varias veces para desplazarse por las siguientes opciones.

- Repite la pista actual.
- Repite todas las pistas del disco o la carpeta.
- Reproduce las pistas de audio en orden aleatorio.
- Desactiva el modo de repetición.

---

## Videos DivX

Puede reproducir videos DivX almacenados en un disco o dispositivo de almacenamiento USB.

### código VOD para DivX

- Antes de comprar videos DivX y reproducirlos en este reproductor, registre el reproductor en [www.divx.com](http://www.divx.com) con el código de DivX VOD.
- Para conocer el código de DivX VOD, pulse y seleccione **[Configuración]** > **[Avanzada]** > **[Código DivX® VOD]**.

### subtítulos DivX

- Pulse **SUBTITLE** para seleccionar el idioma.
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, seleccione el conjunto de caracteres compatibles con los subtítulos DivX. Para seleccionar un conjunto de caracteres, pulse y seleccione **[Conjunto de caracteres]**.

---

#### Conjunto de caracteres

#### Idiomas

<b>[Estándar]</b>	Inglés, albanés, danés, holandés, finlandés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco
<b>[Europa central]</b>	Albanés, croata, checo, holandés, inglés, alemán, húngaro, irlandés, polaco, rumano, eslovaco, esloveno y serbio
<b>[Cirílico]</b>	Búlgaro, bielorruso, inglés, macedonio, moldavo, ruso, serbio y ucraniano

---

Conjunto de caracteres	Idiomas
[Griego]	Griego
[Báltico]	Estonio, letón y lituano
[Chino]	Chino simplificado
[Chino tradicional]	Chino tradicional
[Coreano]	Inglés y coreano



#### Nota

- Para utilizar los subtítulos, verifique que el archivo de subtítulos tenga el mismo nombre que el archivo de video DivX. Por ejemplo, si el nombre del archivo de video DivX es "movie.avi", guarde el archivo de subtítulos con el nombre "movie.srt" o "movie.sub".
- Este reproductor es compatible con archivos de subtítulos en los siguientes formatos: .srt, .sub, .txt, .ssa, y .smi.

## Reproducción de una secuencia de diapositivas con música

Reproduzca música e imágenes de forma simultánea para crear una secuencia de diapositivas con música.

- 1 Reproduzca un archivo de música desde un disco o dispositivo de almacenamiento USB conectado.
- 2 Pulse y acceda a la carpeta de imágenes.
- 3 Seleccione una imagen del mismo disco o dispositivo USB y pulse **OK** para iniciar la secuencia de diapositivas.
- 4 Pulse para detener la secuencia de diapositivas.
- 5 Pulse nuevamente para detener la reproducción de música.

## Uso de Bonus View en Blu-ray

Puede ver contenidos especiales (como comentarios) en una ventana pequeña de la pantalla. Esta función sólo se encuentra disponible para los discos Blu-ray compatibles con BonusView (también conocido como Picture-in-Picture).

- 1 Durante la reproducción, pulse .  
↳ Aparecerá el menú de opciones.



- 2 Seleccione **[Selección de PIP] > [PIP]** y pulse **OK**.
  - ↳ Las opciones PIP [1]/[2] varían según el contenido del video.
  - ↳ Aparecerá la ventana de video secundaria.
- 3 Seleccione **[2º idioma de audio]** o **[2º idioma de subtítulos]** y pulse **OK**.

---

## Acceso a BD-Live en Blu-ray

Acceda a servicios en línea exclusivos, como avances de películas, juegos, tonos de llamada y otros contenidos adicionales.

Esta función sólo se aplica a discos Blu-ray con contenido de BD-Live.

- 1 Prepare la conexión a Internet y configure una red (consulte el capítulo "Instalación de la red").
- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al conector  (USB) del reproductor:
  - La unidad USB se usa para guardar el contenido de BD-Live.
  - Si desea borrar los contenidos de BD-Live que descargó anteriormente en el dispositivo USB para liberar espacio en la memoria, pulse  y seleccione **[Configuración] > [Avanzada] > [Borre la memoria]**.
- 3 Reproduzca un disco con contenido de BD-Live.
- 4 En el menú del disco, seleccione el icono de BD-Live y pulse **OK**.
  - ↳ BD-Live comenzará a cargarse. El tiempo de carga depende del disco y de la conexión a Internet.
- 5 En la interfaz de BD-Live, seleccione la opción a la que desea acceder:



### Nota

- Los servicios de BD-Live varían según el país y el disco.
- Al utilizar BD-Live, el proveedor de contenidos accede a los datos del disco y del reproductor.
- Utilice una unidad USB con 1 GB de espacio libre como mínimo para almacenar los archivos descargados.

---

## Reproducción de un video Blu-ray en 3D

### Requisitos:

- Un televisor compatible con contenido en 3D
- Este reproductor se conecta al televisor a través de un cable HDMI
- Gafas 3D compatibles con el televisor
- Disco Blu-ray en 3D

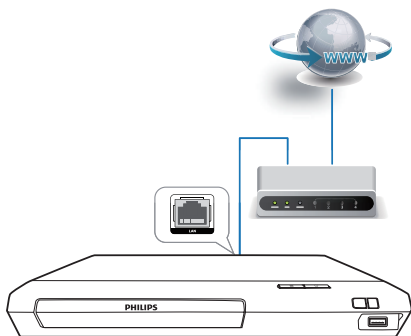
- 1 Asegúrese de que la salida de 3D esté activada: pulse **⬆** y seleccione **[Configuración] > [Video] > [Ver video 3D] > [Automático]**.
- 2 Reproducción de un video Blu-ray en 3D.
- 3 Colóquese las gafas 3D para los efectos en 3D.
  - Para desactivar la salida de 3D, pulse **⬆** y seleccione **[Configuración] > [Video] > [Ver video 3D] > [Apagado]**.

---


## Instalación de la red

Conecte el reproductor a Internet para acceder a los siguientes servicios:

- **BD-Live:** acceda a funciones adicionales en línea (para discos Blu-ray aptos para BD-Live).
- 1 Conecte el reproductor a una red informática y a Internet a través de una conexión con cables (Ethernet) o inalámbrica.
    - Para realizar una conexión con cables, conecte un cable de red (no incluido) al puerto **LAN** en el panel trasero de este reproductor:



- 2 Realice la instalación de la red.

- 
- 1) Pulse .
  - 2) Seleccione **[Configuración]** y pulse **OK**.
  - 3) Seleccione **[Red]** > **[Instalación de red]** y pulse **OK**.
  - 4) Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para completar la instalación.
- 




### Precaución

- Antes de conectarse a una red, procure familiarizarse con el router de red y los conceptos relacionados con redes. Si es necesario, lea la información incluida con los componentes de red. Philips no se hace responsable por los datos perdidos o dañados.

---


## Uso de Philips EasyLink

Este reproductor es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Puede usar un solo control remoto para controlar los dispositivos compatibles con EasyLink que están conectados mediante HDMI. Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

- 1 Conecte los dispositivos compatibles con HDMI CEC a través de HDMI y active las funciones HDMI CEC en el televisor y en los demás dispositivos conectados (para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor o de los dispositivos).
- 2 Pulse .
- 3 Seleccione **[Configuración]**> **[EasyLink]**.
- 4 Seleccione **[Encendido]** en las opciones **[EasyLink]**, **[Reproducción con un solo botón]** y **[Modo de espera con un solo botón]**.  
↳ La función EasyLink se activará.

---

### Reproducción con un solo botón

Cuando haya un disco de video en la bandeja, pulse  para encender el televisor desde el modo de espera y, a continuación, reproduzca el disco.

---

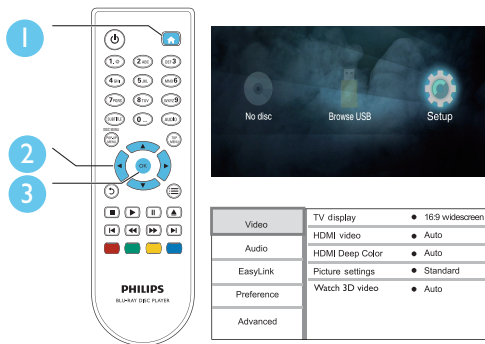
### Modo de espera con un solo botón

Cuando un dispositivo conectado (por ejemplo, un televisor) pasa al modo de espera mediante su propio control remoto, el reproductor pasa al modo de espera automáticamente.

---

## 2 Cambio de los ajustes

En esta sección encontrará más información sobre cómo cambiar los ajustes del reproductor.



### Nota

- No puede modificar las opciones de menú que aparecen deshabilitadas (en gris).
- Para volver al menú anterior, pulse ↶. Para salir del menú, pulse ⏴.

## Imagen

- 1 Pulse ⏴.
- 2 Seleccione **[Configuración]** > **[Video]** para acceder a las opciones de configuración de video.
  - **[Pantalla de TV]**: selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
  - **[Video HDMI]**: selecciona una resolución de video HDMI.
  - **[HDMI Deep Color]**: reproduce los colores con más sombras y matices si el contenido de video está grabado con Deep Color y el televisor admite esta función.
  - **[Ajustes de imagen]**: selecciona un ajuste de color predefinido.
  - **[Ver video 3D]**: cuando se reproduce un disco Blu-ray 3D, activa la salida 3D o 2D. El reproductor debe estar conectado a un televisor 3D a través de HDMI.




#### Nota

- Si modifica el ajuste, verifique que el televisor admita el nuevo ajuste.
- Para los ajustes relacionados con HDMI, el televisor debe estar conectado con este cable.

---

## Sonido

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Configuración]** > **[Audio]** para acceder a las opciones de configuración de audio.
  - **[Modo nocturno]**: selecciona un sonido bajo o completamente dinámico. El modo nocturno reduce el volumen de los sonidos altos y aumenta el de los sonidos suaves (por ejemplo, las conversaciones).
  - **[Audio HDMI]**: selecciona un formato de audio HDMI cuando el reproductor está conectado a través de HDMI.
  - **[Audio digital]**: selecciona un formato de audio para la salida de sonido cuando el reproductor está conectado a través de un conector digital (coaxial).
  - **[Reducción de resol. PCM]**: ajusta la velocidad de muestreo para la salida de audio PCM cuando el reproductor está conectado a través de un conector digital (coaxial).




#### Nota

- Para los ajustes relacionados con HDMI, el televisor debe estar conectado con este cable.
- El modo nocturno sólo está disponible para los DVD con codificación Dolby® TrueHD / Dolby® Digital Plus y los discos Blu-ray.

---

## Red (instalación, estado...)

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Configuración]** > **[Red]** para acceder a las opciones de configuración de red.
  - **[Instalación de red]**: inicia una instalación mediante cables o inalámbrica para hacer funcionar la red.
  - **[Ver los ajustes de red]**: muestra el estado actual de la red.



## Preferencias (idiomas, control paterno...)

1 Pulse .

2 Seleccione **[Configuración]** > **[Preferencias]** para acceder a las opciones de configuración de preferencias.

- **[Idioma del menú]:** selecciona un idioma para el menú en pantalla.
- **[Audio]:** selecciona un idioma de audio para los videos.
- **[Subtítulos]:** selecciona un idioma para los subtítulos de video.
- **[Menú del disco]:** selecciona un idioma de menú para un disco de video.
- **[Control para padres]:** restringe el acceso a los discos grabados con clasificaciones. Introduzca «0000» para acceder a las opciones de restricción. Para reproducir todos los discos, independientemente de su nivel de clasificación, seleccione el nivel «8».
- **[Protector de pantalla]:** activa o desactiva el modo de protector de pantalla. Si está activado, la pantalla pasará al modo de inactividad después de 10 minutos de inactividad (por ejemplo en modo de pausa o interrupción).
- **[Cambio de subtítulos automático]:** activa o desactiva el desplazamiento de los subtítulos. Si está activada la opción, la posición de los subtítulos cambia automáticamente para ajustarse a la pantalla del televisor (esta característica funciona sólo en algunos televisores Philips).
- **[Cambiar contraseña]:** selecciona o cambia una contraseña para reproducir un disco restringido. Ingrese «0000» si no tiene una contraseña o si la ha olvidado.
- **[Modo de espera automático]:** activa o desactiva el modo de espera automático. Si esta opción está activada, el reproductor pasa al modo de espera después de 30 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- **[VCD PBC]:** muestra u omite el menú de contenido en discos VCD y SVCD.
- **Opciones de CC:** ajusta el tamaño de fuente, el estilo de fuente, la opacidad de fuente, entre otros, de Closed Caption.




### Nota

- Si el idioma que busca no está disponible entre los idiomas de disco, audio o subtítulos, puede seleccionar **[Otros]** en las opciones de menú e introducir el código de idioma de 4 dígitos que se encuentra en la parte posterior de este manual del usuario.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el reproductor utilizará el idioma predeterminado del disco.

---

## Opciones avanzadas (borrar memoria...)

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Configuración]** > **[Avanzada]** para acceder a las opciones de configuración avanzadas.
  - **[Seguridad BD-Live]:** restringe o permite el acceso a BD-Live (sólo para discos BD-Live no comerciales creados por el usuario).
  - **[Modo de mezcla]:** controla la salida de audio estéreo de 2 canales.
  - **[Actualización de software]:** seleccione esta opción para actualizar el software desde un dispositivo de almacenamiento USB.
  - **[Información de la versión.]:** muestra la versión de software del reproductor.
  - **[Restablecer configuración predet.]:** restablece el reproductor a la configuración predeterminada de fábrica, a excepción de la contraseña y el nivel de control paterno.
  - **[Borre la memoria]:** elimina algunos datos del disco Blu-ray (por ejemplo, BonusView) que se copian automáticamente en el dispositivo USB conectado. Se crea automáticamente una carpeta llamada "BUDA" que almacena ciertos datos necesarios del disco Blu-ray.
  - **[Código DivX®VOD]:** muestra el código de registro o el código de anulación de registro DivX® para el reproductor.




### Nota

- No puede restringir el acceso a Internet en los discos Blu-ray comerciales.
- Antes de comprar videos DivX y reproducirlos en su reproductor, registre el reproductor en [www.divx.com](http://www.divx.com) con el código de DivXVOD.

## 3 Actualización de software


Antes de actualizar el software del reproductor, compruebe la versión actual del software:

- Pulse , y a continuación, seleccione **[Configuración]** > **[Avanzada]** > **[Información de la versión.]**, y pulse **OK**.

---

## Actualización de software mediante USB

- 1 Obtenga la versión de software más reciente en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Busque su modelo y haga clic en "Software y controladores".

- 2 Descargue el software en un dispositivo de almacenamiento USB.
  - ① Descomprima la descarga y asegúrese de que el nombre de la carpeta descomprimida sea “UPG”.
  - ② Coloque la carpeta “UPG” en el directorio raíz.
- 3 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al conector **USB** en la parte posterior de este reproductor.
- 4 Pulse  y seleccione **[Configuración]**.
- 5 Seleccione **[Avanzada] > [Actualización de software] > [USB]**.
  - ↳ Si se detecta un soporte de actualización, el sistema le solicitará que inicie la actualización.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para actualizar el software.
  - ↳ Cuando la actualización finalice, el reproductor se apagará y volverá a encenderse automáticamente.



#### Precaución

- Para evitar daños en el reproductor, no apague ni desconecte el dispositivo de almacenamiento USB durante la actualización del software.

## 4 Especificaciones



#### Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

#### Código de región

Este reproductor puede reproducir discos con los siguientes códigos de región.

DVD



Blu-ray



Países

América Latina

## Formatos multimedia

- BD-video, BD 3D
- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (doble capa)
- VCD/SVCD
- CD de audio, CD-R/CD-RW, archivos MP3, WMA, JPEG
- DivX (Ultra) / DivX Plus HD, MKV
- unidad de almacenamiento USB

## Formatos de archivo

- Audio
  - .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .m4a, .flac, .ogg
- Video:
  - .avi, .divx, .mp4, .m4v, .ts, .mov, .mkv, .m2ts, .mpg, .mpeg, .3gp
  - Imagen: .jpg, .jpeg, .gif, .png

## Video

- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Hz

## Audio

- Salida HDMI
- Salida digital: 0,5 Vp-p (75 ohmios)
  - Coaxial

## USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clase compatible: clase de almacenamiento masivo USB
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32
- Puerto USB: 5 V  $\overline{=}$ , 500 mA
- Compatible con HDD (disco duro portátil): es posible que se necesite una fuente de alimentación externa.

## Unidad principal

- Clasificación de la fuente de alimentación: 110 - 240V~ de CA, 50 Hz / 60 Hz
- Consumo de energía: 10,5 W
- Consumo de energía en el modo de espera: < 0,5 W
- Dimensiones (An x Al x Pr): 270 x 39 x 193 mm
- Peso neto: 1,03 kg

## Accesorios incluidos

- Control remoto y 2 baterías AAA
- Manual del usuario
- Cable HDMI
- Adaptador de energía

## Especificación de láser

- Tipo de láser (diodo): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Longitud de onda: 400 - 410 nm (BD), 650 - 664 nm (DVD), 780 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida (máx.): 1,33 mW (BD), 0,21 mW (DVD), 0,34 mW (CD)

# 5 Solución de problemas



## Advertencia

- Riesgo de shock eléctrico. No extraiga la carcasa del reproductor.

No intente reparar el reproductor usted mismo pues la garantía podría perder validez. Si detecta algún problema durante el uso de este reproductor, compruebe los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio de reparaciones. Si el problema persiste, registre el reproductor y solicite asistencia en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo de este reproductor. Estos números figuran en la parte trasera del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

---

## Unidad principal

### Los botones del reproductor no funcionan.

- Desconecte el reproductor de la fuente de alimentación durante unos minutos y, a continuación, vuelva a conectarlo.


---

## Imagen

### No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tenga seleccionada la fuente de entrada adecuada para el reproductor.

### No hay imagen en la conexión HDMI.

- Verifique que el cable HDMI no esté dañado. Si presenta daños, reemplácelo por un cable HDMI nuevo.
- Pulse  en el control remoto y, a continuación, presione "731" (botones numéricos) para recuperar la imagen. Otra alternativa es esperar 10 segundos para la recuperación automática.

- Si el reproductor está conectado a un dispositivo de visualización no autorizado mediante un cable HDMI, es posible que no funcione la salida de las señales de audio y video.

#### **El disco no reproduce videos en alta definición.**

- Asegúrese de que el disco contenga video de alta definición.
- 

## **Sonido**

#### **No hay salida de audio del televisor.**

- Asegúrese de que el televisor tenga seleccionada la fuente de entrada adecuada para el reproductor.

#### **No hay salida de audio de los altavoces del dispositivo de audio externo (sistema de Home Theater o amplificador).**

- Pase el dispositivo de audio externo a la entrada correcta para la fuente de audio.

#### **No hay sonido en la conexión HDMI.**

- Si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP, o si sólo es compatible con DVI, es posible que la salida HDMI no emita ningún sonido.

#### **No hay salida de audio secundaria para la función imagen en imagen (Picture-in-Picture).**

- Cuando se selecciona **[Secuencia de bits]** en el menú **[Audio HDMI]** o **[Audio digital]** se silencia el sonido interactivo como, por ejemplo, el sonido secundario para la función Picture-in-Picture. Desmarque **[Secuencia de bits]**.
- 

## **Reproducción**

#### **No se puede reproducir el disco.**

- Limpie el disco.
- Verifique que el disco esté cargado correctamente.
- Asegúrese de que el reproductor sea compatible con el disco. Consulte la sección sobre especificaciones.
- Asegúrese de que el reproductor admita el código de región del DVD o BD.
- En el caso de DVD±RW o DVD±RW, asegúrese de que el disco esté finalizado.

#### **No pueden reproducirse archivos de video DivX.**

- Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo.
- Compruebe que la extensión del archivo sea correcta.

#### **Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.**

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video DivX.
- Asegúrese de que el nombre del archivo de los subtítulos tenga una extensión compatible con el reproductor (.srt, .sub, .txt, .ssa, .ass o .smi).

### **No puede leerse el contenido de un dispositivo de almacenamiento USB conectado.**

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el reproductor.
- Asegúrese de que el sistema de archivos del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el sistema del reproductor.
- En el caso de un disco duro portátil (HDD) USB, es posible que se necesite una fuente de alimentación externa.

### **Aparecerá el mensaje “No hay entrada” o “x” en el televisor.**

- No puede realizarse la operación.

### **La función EasyLink no funciona.**

- Asegúrese de que el reproductor esté conectado a un televisor Philips con EasyLink y que la opción EasyLink esté activada (consulte la sección “Uso del reproductor de Blu-ray / DVD” > “Uso de Philips EasyLink”).

### **No se puede acceder a las funciones de BD-Live.**

- Asegúrese de que el reproductor esté conectado a la red (consulte “Uso del reproductor de Blu-ray / DVD” > “Instalación de la red”).
- Verifique que se haya realizado la instalación de la red (consulte “Uso del reproductor de Blu-ray / DVD” > “Instalación de la red”).
- Verifique que el disco Blu-ray sea compatible con la función BD-Live.
- Libere espacio en la memoria. Consulte “Cambio de los ajustes” > “Opciones avanzadas (seguridad de BD-Live, liberación de espacio en la memoria...)”.

---

## **Red**

### **Los servicios de Internet no funcionan.**

- Verifique que la red esté correctamente conectada (consulte la sección “Uso del reproductor de Blu-ray / DVD” > “Instalación de la red”).
- Verifique que se haya realizado la instalación de la red (consulte “Uso del reproductor de Blu-ray / DVD” > “Instalación de la red”).
- Compruebe la conexión del router (consulte el manual del usuario del router).

### **Los servicios de Internet funcionan lentamente.**

- Consulte el manual del usuario de su router inalámbrico para conocer el alcance en interiores, la velocidad de transferencia y otros factores relacionados con la calidad de la señal.
- Necesita una conexión a Internet de alta velocidad para el router.

---

## Videos en 3D

### No se ven los efectos en 3D

- Asegúrese de que salida de 3D esté activada (consulte "Uso del reproductor de Blu-ray / DVD"> "Reproducción de un video Blu-ray en 3D").
- Asegúrese de que el título del disco que se está reproduciendo sea compatible con Blu-ray 3D.
- Asegúrese de que el televisor sea compatible con 3D y HDMI y que esté ajustado en el modo de 3D (consulte el manual del usuario del televisor).
- Asegúrese de que las gafas 3D estén activadas (consulte el manual del usuario del televisor).





“Blu-ray 3D™” and “Blu-ray 3D™” logo are trademarks of Blu-ray Disc Association.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



**BONUSVIEW™**

‘BD LIVE™’ and ‘BONUSVIEW™’ are trademarks of Blu-ray Disc Association.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



This DivX Certified® device has passed rigorous testing to ensure it plays DivX® video. To play purchased DivX movies, first register your device at [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Find your registration code in the DivX VOD section of your device setup menu.

DivX Certified® to play DivX® and DivX Plus® HD (H.264/MKV) video up to 1080p HD, including premium content.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD and associated logos are trademarks of DivX, LLC and are used under license.

Covered by one or more of the following U.S. patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,301,793; 8,649,669; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS 2.0+Digital Out is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates. Other names may be trademarks of their respective owners.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA VALIDO EN ARGENTINA



# PHILIPS

### ¡Felicitaciones! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.

Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el periodo de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra línea de comunicación gratuita con el **Centro de atención al cliente**.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquirente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

#### **IMPORTANTE**

1. El presente certificado de garantía es válido únicamente en el territorio de la República Argentina.
2. Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleta.

<b>Producto:</b>
<b>Nro. De Serie:</b>
<b>Fecha de Compra:</b>
<b>Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:</b>
<b>Nombre y Apellido del consumidor:</b>

3. La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTIA
<b>AUDIO PARA EL HOGAR</b>	
Mini Sistemas	6 MESES
Micro Sistemas	6 MESES
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
<b>VIDEO PARA EL HOGAR</b>	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Mini Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
<b>ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES</b>	
Autoradios	6 MESES
Parlantes y potencias	6 MESES

PRODUCTO	GARANTIA
<b>ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL</b>	
Radios portátiles	6 MESES
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	6 MESES
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
<b>ACCESORIOS</b>	
Marcos para fotos	6 MESES
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
  - 4.1. El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
  - 4.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
  - 4.3. La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el "Manual de uso" que se adjunta al producto.
  - 4.4. Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos habilitados para analizar, auditar y reparar las averías de los productos.
  - 4.5. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.6. Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados, descuidos o manipulación por parte del usuario.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
  - 5.6. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de existir algún reclamo, el usuario deberá comunicarse directamente con nuestro centro de atención al cliente: 0800 888 7532 (línea gratuita), a fin de recibir asesoramiento. Ante una posible reparación, durante el llamado a nuestra mesa de ayuda, será direccionado al servicio técnico más adecuado para resolver el inconveniente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de recepción del equipo en nuestra red de servicio, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

## ATENCIÓN AL CLIENTE EN ARGENTINA

**0800 888 7532**

(Línea gratuita)

**Horario de atención:** Lunes a Viernes de 8 a 20hs y Sábado de 8 a 14hs.

Para más información acerca de nuestros **productos** o **red de servicio autorizado**,  
visite nuestra página web:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

**CERTIFICADO DE GARANTÍA VALIDO EN  
BOLIVIA, CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY**



**PHILIPS**

**¡Felicitaciones! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.**

Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el período de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra **Red de Servicios Técnicos Autorizados** en cada país.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquirente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

**IMPORTANTE**

1. El presente certificado de garantía es válido únicamente en los siguientes países:
  - 1.1. Estado Plurinacional de Bolivia,
  - 1.2. República de Chile,
  - 1.3. República del Paraguay,
  - 1.4. República Oriental del Uruguay.
2. Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleta.

Producto:
Modelo:
Nro. De Serie:
Fecha de Compra:
Lugar de Compra:
Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:

**Datos del comprador:**

Nombre:
Cédula de identidad / RUT:
Dirección:
Teléfono:

3. La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTIA
<b>AUDIO PARA EL HOGAR</b>	
Mini Sistemas	1 AÑO
Micro Sistemas	1 AÑO
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
<b>VIDEO PARA EL HOGAR</b>	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Mini Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
<b>ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES</b>	
Autoradios	1 AÑO
Parlantes y potencias	1 AÑO

PRODUCTO	GARANTIA
<b>ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL</b>	
Radios portátiles	1 AÑO
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	1 AÑO
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
Tablets	1 AÑO
<b>ACCESORIOS</b>	
Marcos para fotos	1 AÑO
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
- 4.1. El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
  - 4.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
  - 4.3. La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el "Manual de uso" que se adjunta al producto.
  - 4.4. Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos para calificar y reparar las averías de los productos.
  - 4.5. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.6. Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
- 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados o descuidos del usuario.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
  - 5.6. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Servicio Técnico Autorizado más próximo a su domicilio y cuyo listado acompaña el presente documento. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

## CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

<b>BOLIVIA</b> Tel.: 800 100 664 (Número gratuito)	<b>CHILE</b> Tel.: 600 744 5477 <a href="http://www.philips.cl">www.philips.cl</a>	<b>PARAGUAY</b> Tel.: 009 800 541 0004 (Número gratuito)	<b>URUGUAY</b> Tel.: 0004 054 176 (Número gratuito)
--	--	--	---

## CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS

### CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN BOLIVIA

<b>CESER – BOLIVIA SRL</b>		<a href="mailto:jpasache@entelnet.bo">jpasache@entelnet.bo</a>	(02) 212-4913
Gerente General Ing. Juan Pasache C.			
<b>La Paz</b>	Sr José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 100 esq. Busch, Miraflores	(02) 222-4924
<b>La Paz</b> (Solo Talleres)	Sr. José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 1337, entre Av. Saavedra y Av. Busch, Miraflores.	-
<b>El Alto</b>	Sr. Heriberto Vera	Calle 4 N. 444, entre Demetrio Moscoso y Francisco Carbajal, Villa Dolores	Cel 775-44269
<b>Cochabamba</b>	Sr. Rolando Rocha A.	Calle Uruguay N. 211 esq. Nataniel Aguirre	(04) 450-1894 (04) 412-6762
<b>Cochabamba</b>	Sr. Remberto Rocha Sr. Amilcar Delgado	Calle Arque N. 1904, entre Angostura y Av. Ayacucho, Zona Sud frente a rieles estación	(04) 412-4724
<b>Quillacollo</b>	Sr. Fernando Rocha	Av. Blanco Galindo N. 410 Km 13,5, al costado de la Residencial Reyna	(04) 436-7513
<b>Santa Cruz</b>	Sr. Antonio Ale.	Calle Colón N. 321, enter Pari y Mercado	(03) 330-3292 (03) 311-4649
<b>Santa Cruz</b> (Línea blanca)	Sr. David Paredes.	Av. Paragua 2415-A, entre 2do y 3er anillo entrando por calle Socoris	(03) 390-1672
<b>Oruro</b>	Sr. Juan Carlos Campos.	Calle Pagador N. 5779, entre Ayacucho y Cochabamba	(02) 511-1866
<b>Sucre</b>	Sr. Amael Cocha	Calle Pando N. 10, Zona Mercado Campesino	(04) 64-65089
<b>Tarija</b>	Sr. Ruben Montoya	Calle Junin 767, entre Bolívar e Ingavi, Cercado	(04) 66-58267
<b>Montero</b>	Centro de Acopio (no atiende clientes)	Av. Circunvalación N. 800 esq. Buenos Aires, Barrio 25 de Diciembre	(03) 92-27523
<b>Potosí</b>	Sr. Amael Cocha	Calle 1ero de Abril N. 700, entre Calle Bustillos y Chayanta, Zona Central	Cel 604-74537

### CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN CHILE

<b>I</b>	<b>Iquique</b>	Servitec	Hernán Fuenzalida 1030	57 - 2575139
<b>II</b>	<b>Antofagasta</b>	Casa Delta	Prat 789	55 - 2268883 55 - 2261788
	<b>Calama</b>	Servicio Técnico Carvajal	Latorre 1452	55 - 2361046
<b>III</b>	<b>Copiapó</b>	Electrónica El Palomar	Salitrera Rosario 2192, El Palomar	52 - 2233328 52 - 2364767
	<b>La Serena</b>	Centro Técnico Acuarela	Balmaceda 373	51 - 2222729 51 - 2225229
<b>IV</b>	<b>La Serena</b>	Electrónica Nueva Zener	O'Higgins 701 B	51 - 2224576
	<b>Coquimbo</b>	Electronica Belen	Los Clarines 870 Psindempart	51 - 2261052
	<b>San Felipe</b>	Electronica Max Echeverria	Av. Bernardo O'Higgins 279-A	34 - 2505064 34 - 2535433
<b>V</b>	<b>Limache</b>	Elena Álvarez	Urmeneta 365	33 - 2412553
	<b>Valparaíso</b>	Servicio Tec. Viña del Mar	Huito 572	32 - 2253925
	<b>Viña del Mar</b>	Servicio Tec. Viña del Mar	Quinta 209	32 - 2882691
	<b>Rancagua</b>	Multivisión	Ibieta 223	72 - 2228429
<b>VI</b>	<b>San Fernando</b>	Electrónica Colchagua	España 711	72 - 2717207
	<b>Santa Cruz</b>	Electronica Livaj	Av. Errázuriz 1096-A	72 - 2821322

	Curicó	Audio Video Sistemas Ltda.	Vidal 671	75 - 2311561
	Talca	Audiovisión	9 Oriente 1121	71 - 2225974 71 - 2233540
VII	Talca	Servital	7 Norte 3060	(movil) 9-5491620
	Talca	Centro de Atención Técnica Ltda.	2 Sur 1667, entre 9 y 10 Oriente	71 - 2212576 71 - 2210729
	Linares	Tecnihogar	Lautaro 533	73 - 2213031
	Chillán	Telestereo	5 de Abril 336	42 - 2224155 42 - 2329272 42 - 2231515
VIII	Concepción	Cristina C. Avello M	Las Heras 259, 2º piso.	41 - 2232641 41 - 2981508
	Los Ángeles	Julio Quiroz	Galvarino 420	43 - 2313161
	Angol	ABT Electronica	Covadonga 1475	(movil) 7-4564738
	Temuco	Esina (Temuco)	Manuel Montt 198	45 - 2261885 45 - 2242727
IX	Castro	BRADI Servicios de Ingeniería SpA	Sargento Aldea 589	65 - 2534647
	Pucon	Marcelo Alejandro Ciraulo	Brasil 445	45 - 2441823
	Osorno	Servitodo Electrónica	Perez 559	64 - 2232874
X	Puerto Montt	Full Service	Antonio Varas 70 B	65 - 2717720 65 - 2254867
XI	Coyhaique	Servitelco	General Parra 220, Loc 2	67 - 2231149
XII	Punta Arenas	Electrónica MT	Belisario Garcia 0781	61 - 2218841
	Providencia	Plus Service	Av. Santa María 0858 - Providencia	2 - 24840800
RM	La Florida	INSEL	Avenida La Florida 9039	2 - 22873808
	Maipú	PCElectrónica	Chacabuco 271 - Maipú	2 - 25340927
	Melipilla	Jaime Osorio y Cia.	Ortuzar 164 Melipilla	2 - 28323153
XIV	Valdivia	Esina (Valdivia)	Arauco 842	63 - 2253505 58 - 2231981 58 - 2314026
XV	Arica	Centro Tecnico Integral	Juan Noe 1233	
<b>CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN PARAGUAY</b>				
	Asunción	Umesys SRL	R.I. 6 Boquerón 1559, c/ Serafina Dávalos	(021) 623835
	Asunción	Sirio SRL	Iturbe 470 e/cerro Corá y 25 de Mayo	(021) 449753 (021) 447333
	Asunción	SCJ Service	Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos	(021) 203465 (021) 226583
	Ciudad del Este	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(061) 502962
	Concepción	Electrónica Concepción	Prof. Hernan Aponete c/ Antonio Caba (Bo. Primavera)	(0331) 240960
	Coronel Oviedo	Electrónica Total	Gral. Eugenio A. Garay N°148 C/Tte. Fariña	(0521) 205466
	Encarnación	Makoto Servicio Técnico	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(071) 202616 (071) 202516
	Pedro Juan Caballero	VICSA Electrónica	Brasil c/ Teresa Roa Caballero	(0336) 273399
	San Estanislao	Servimas Electrónica	Coronel Zoilo González c/Antequera	(0981) 977654
	Villarrica	Néstor Electrónica	República Argentina c/ Ita Ybate	(0541) 40803 (0981) 631619
<b>CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN URUGUAY</b>				
	Montevideo	CKL Uruguay S.R.L.	Gaboto 1550 esquina Mercedes	(598) 2402-3951 (598) 2400-8735



# ***Certificado de Garantía válido para:***

Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-  
Honduras-Nicaragua-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

**Colombia:** 01 800 700 7445  
[www.philips.com.co](http://www.philips.com.co)

**Costa Rica:** 0800 507 7445  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Ecuador:** 1-800-10-1045  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**El Salvador:** 800 6024  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Guatemala:** 1 800 299 0007  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Honduras**  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Nicaragua**  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Panamá:** 800 8300  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Perú:** 0800-00100  
[www.philips.com.pe](http://www.philips.com.pe)

**República Dominicana:** 1 800 751 2673  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Venezuela:** 0800 100 4888  
[www.philips.com.ve](http://www.philips.com.ve)

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8376
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbúrgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavíc; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		





Specifications are subject to change without notice  
© 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or  
their respective owners.

BDP1380\_55\_UM\_V1.0

